

Jahrstage/Danksagungen



Weiter als das Leben
reicht die Liebe,
stärker als die Trauer
ist die Dankbarkeit,
länger als der Augenblick
lebt die Erinnerung.

1. Jahrestag
Herbert Fleischmann
*11.06.48 † 05.06.2025

In Liebe und Dankbarkeit gedenken wir
deiner bei der hl. Messe am 7. Juni 2026 um
18:00 Uhr in der St. Martinskirche in Göflan.

Deine Frau und Kinder mit Familien




*Unser Herz will dich halten,
unsere Liebe dich umfassen,
unser Verstand muss dich gehen lassen,
denn deine Kraft war zu Ende
und deine Erlösung eine Gnade.*

Eduard Blaas
„Edl“
* 1.1.1949 † 29.3.2026

Herzlichen Dank
sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und
Bekanntnen, die ihre Anteilnahme in so liebevoller Weise zum
Ausdruck brachten und unseren lieben Edl auf seinem letzten
Weg begleitet haben.

Herzlichen Dank denen, welche am Rosenkranz und an der
Trauerfeier teilgenommen haben, für Blumen-, Kerzen- und
Gedächtnisspenden, sowie das Entzünden einer Kerze und das
schreiben einer Kondolenz im Trauerportal.

Vergelt's Gott allen, die unseren lieben Edl in guter Erinnerung
behalten und für ihn beten.

E y r s , im Mai 2026 Die Trauerfamilie

Bestattungen TONEZZER Schlanders ☎ www.trauerhilfe.it




*Und irgendwo sind immer
Spuren deines Lebens, Gedanken,
Bilder, Augenblicke, Gefühle.
Sie werden uns immer an
dich erinnern und dich
dadurch nie vergessen lassen.*

Elisabeth Wwe. Waldner geb. Donner
* 28.8.1931 in Schluderns † 23.4.2026 in Latsch

Aufrichtig danken wir

- für jeden herzlichen Händedruck
- für Gedächtnis- und Kerzenspenden
- für das Gebet
- für die einfühlsame Gestaltung der Abschiedsfeier
im Annenbergheim von Latsch, sowie für die würdevolle
Trauerfeier in der Pfarrkirche.

Vergelt's Gott sagen wir allen, die mit unserer Omi
ein Stück gegangen sind und sie in lieber Erinnerung
behalten.

L a t s c h , im Mai 2026 Die Trauerfamilie

Bestattungen TONEZZER Schlanders ☎ www.trauerhilfe.it

Vinschgerwind Impressum

info@vinschgerwind.it | redaktion@vinschgerwind.it
grafik@vinschgerwind.it



Das Vinschgerwind Dantestraße 4, 39028 Schlanders, **Tel. 0473 732196, Fax 0473 732451**
Bürozeiten: Mo. bis Fr. von 9.00 bis 12.30 und von 14.30 bis 17.00 Uhr

Anzeigen, Sekretariat, Werbung:
Pamela Kaserer: 0473 732 196
Walter Morelli: 335 830 55 69

Chefredakteur: Erwin Bernhart (eb)

Stellvertreterin: Magdalena Dietl Sappelza (mds)

Grafik: Hartwig Spechtenhauser, Elena Kaserer

Kultur: Hans Wielander; Gianni Bodini

Sport: Sarah Mitterer (sam)

Redaktion: Ludwig Fabi (lu), Angelika Ploner (ap), Karin Thöni (kfl), Philipp Trafojer (jan), Heinrich Zoderer (hzz), Cornelia Knoll (ck), Anna Alber (ana), Christine Weithaler (chw), Peter Tscholl (pt), Maria Raffener (mr), Bruno Telsner (uno), Katja Telsner, Astrid Fleischmann, Anna Pfitscher

Buchhaltung: Lucia Mombello: 0473 732 196

Druck: Fotolito Varesco, Auer, Nationalstraße 57

Zustelldienst: EMT Transporte, Kaltern

Preise: Einzelnummer Euro 1,50; Jahresabonnement Vinschgau: Euro 40; außerhalb Vinschgau Euro 70 (110); restl. Italien: Euro 110; Auslandsabonnement: Euro 185 (inkl. Porto); Schweiz: Sfr 120.-

Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Zeitung wieder. Im Sinne des Art. 1 des Gesetzes Nr. 903 vom 9.12.1977 wird eigens

darauf aufmerksam gemacht, dass sich sämtliche in dieser Zeitung veröffentlichten Stellenangebote ohne jeden Unterschied auf Personen sowohl männlichen als auch weiblichen Geschlechtes beziehen. Die Redaktion behält sich das Recht vor, Anzeigen und Leserbriefe unter Umständen zurückzuweisen. Für die Inhalte der Werbeeinlagen und die damit zusammenhängenden Werbebotschaften übernimmt „Der Vinschgerwind“ keine Verantwortung. Druckreif übermittelte Unterlagen (Papierkontakte, Filme und digitale Daten) können seitens der Anzeigenabteilung nicht korrigiert werden. Für die Richtigkeit, sei es in grammatikalischer, stilistischer, inhaltlicher und grafischer Form haftet ausschließlich der Auftraggeber bzw. die beauftragte Agentur.

Eigentümer und Herausgeber:
Info-Media GmbH. **MwSt. Nr.** 02445670215
Info-Media GmbH; Ermächtigung des Landesgerichtes Bozen Nr. 6/2005; Bankverbindung: Raiffeisenkasse Schlanders IT 29W 08244 58920 000 3000 05151
„Der Vinschger Wind“ erscheint alle zwei Wochen
Eingetragen im ROC: Nr. 12485
Hergestellt aus Papier von UPM, das mit dem EU-Umweltsiegel Reg.-Nr. F1/011/001 ausgezeichnet ist.

www.vinschgerwind.it

Unser Sommerwind & unser Wanderführer

Ansprechpartner für Ihre Anzeige:

Walter Morelli
Tel. 335 830 55 69
werbung@vinschgerwind.it

Pamela Kaserer
Tel. 0473 73 21 96
info@vinschgerwind.it

QR-Code scannen und durchblättern:







Chauffeur/in
mit Führerschein B CAP
in Teilzeit gesucht.
Top Transfer Shuttle
Tel. 348 765 34 83

MODE

Marie
NATURNS · NATURNO

Wir suchen Dich!
Modeverkäuferin in
Teilzeit nachmittags
Tel. 0473 66 77 40
info@eptacom.it

Stellenmarkt

Suchen für unsere Mutter 3mal wöchentlich oder nach Vereinbarung eine **Begleitpersonen** im Obervinschgau.
Tel. 335 692 73 80

Die *Metzgerei Schnitzer* in Rabland sucht ab sofort (m/w/d) eine/n **VERKÄUFER/IN** in VOLL- oder TEILZEIT.
Du bringst mit: Freude am Verkauf & ein Lächeln für unsere Kunden.
Wir bieten: Krisensicheren Job, faires Gehalt & tolles Team. Quereinsteiger willkommen!
Jetzt bewerben:
Persönlich im Laden, telefonisch unter: **Tel. 0473 967162** oder **schnitzer@brennercom.net**



Zur Verstärkung unseres Team suchen wir:

- **Sekretär/in in Teilzeit**
- **Arbeiter/in im Tiefbau**
- **Maurer/in für Betonarbeiten**

Bewerbung an:
Tel. 339 343 76 90 (Andi)
oder **info@andi-tiefbau.it**



Wir suchen m/w:

- **Verkäufer** in Voll- oder Teilzeit für unser Geschäft in Prad und evtl. für das Genuss Mobil
- **Metzgergeselle**
- **Mitarbeiter in der Kommissionierung**

Bewerbungen unter
Tel. 0473 61 60 54
(auch Whatsapp) oder
info@genuss-gruber.com



SPEDITION MAYR ZOLL & LOGISTIK
ITALY - SWITZERLAND - AUSTRIA

Bewirb dich jetzt!
☎ 0473 878712 ✉ aaron@speditionmayr.com

Wir erweitern unser Team!

- 🌐 Internationale Umgebung
- 👨‍👩‍👧 Familiäres Umfeld
- 👦 junges Team
- ★ Aufsteigendes Südtiroler Unternehmen
- 📅 seit 1977

Sachbearbeiter:in Zoll und Logistik

- Fixe Arbeitszeiten
- Standorte: Italien/Schweiz/Österreich

Disponent:in und Lagerverwalter:in

- Logistikstandort in Mals
- Abwechslung zwischen Büro und Praxis

LKW Fahrer:in

- Touren mit überschaubaren Übernachtungen
- Bezahlter CE/C96 Führerschein möglich

Jurist:in

- Studium der Rechtswissenschaften
- Internationales Handelsrecht

mairösl josef
Fachbetrieb für Heizungs- und Sanitäranlagen in Schlanders


Wir suchen zum sofortigen Eintritt bzw. nach Vereinbarung einen fleißigen **Magazineur/Hilfsarbeiter und einen Lehrling** mit technischem Verständnis.

Wir bieten:

- leistungsorientierte Entlohnung
- gutes Arbeitsklima,
- sicheren Arbeitsplatz,
- 5 Tage Woche

Infos: **Tel 0473 730 154** oder **sonja@mairoesl.com**

GEMEINDE
TAUFERS I. M.



Die Gemeinde Taufers i.M. sucht eine/n **Verwaltungsassistent/in:**

- 6. Funktionsebene
- befristet
- in Voll- oder Teilzeit

Bewerbungen innerhalb 03.06.2026, 12:00 Uhr

Weitere Infos auf der Homepage, per Mail (info@gemeinde.taufers.bz.it) oder unter Tel. 0473 832 164

Stellenmarkt

Schicken Sie uns Ihre Kleinanzeige bequem & schnell auch per Whatsapp!

Bitte auch Name, Vorname, Adresse und Steuernummer angeben!

Tel. 327 12 12 500



Infos zu Kosten: www.vinschgerwind.it

Erlebnisbad Prad **sucht eine Kassiererin** von Mitte Juni bis 8. August in Teilzeit. Bitte melden unter **Tel. 331 316 71 37** (ab 17:30 Uhr)

Erfahrene Ortsansässige bietet **Unterstützung als Begleitperson oder Haushaltshilfe** für ältere Person im Raum Mittelvinschgau. **Tel. 389 103 63 46**




Mals

Zur Verstärkung unseres Teams **suchen wir ab sofort**

- **Mitarbeiter** (männlich) **für Verkauf und Lager**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. **Tel. 0473 831 313**



Wir suchen Verstärkung

Maurer m|w|d
Lehrling
Hilfskraft
Sommerpraktikant

335 6411084
info@bau-reinalter.it | Burgeis



Prad am Stilfserjoch

Zur Verstärkung unseres Teams **suchen wir**

Fahrer

für Getränkelieferungen mit Führerschein B / C

info@karner.it
Tel. 0473 616 012


Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams ab sofort eine:n Mitarbeiter:in im Bereich:

TECHNISCHE PROJEKT-VERWALTUNG

Nachhaltiges Bauen & Innovative Materialien (Vollzeit/Teilzeit)



basis.space

Das Projekt *RenewLab* konzentriert sich auf die Förderung nachhaltiger Entwicklung im Bau- und Sanierungssektor. Ziel ist die Etablierung von Sanierungsexperimentierzentren, die praktische Anwendung nachhaltiger Materialien (z. B. Hanf, Lehm, Altholz) und die Stärkung der Kreislaufwirtschaft im alpinen Raum.

Details online!

Deine Aufgaben
Projektumsetzung RenewLab
Technische Koordination
Prototypen mitentwickeln

Wir suchen
Technische Ausbildung/Studium
Interesse an nachhaltigem Bauen
Organisation & Kommunikation
Deutsch, Italienisch & Englisch

Wir bieten
Kreatives Arbeitsumfeld
Internationales Netzwerk
Flexible Arbeitszeiten
Coworking & BASIS-Events

Übermittlung der Bewerbungsunterlagen bis 08.06.2026

an Luca Daprà
ld@basis.space

bestehend aus
- Motivationsschreiben
- Lebenslauf

Interreg VI-A Italien – Österreich 2021-2027
RenewLab ITAT-11-044



Recla ist ein Familienbetrieb in dritter Generation und zählt mit über 350 Mitarbeitenden zu den führenden Herstellern von Südtiroler Speck, Wurst- und Fleischspezialitäten.

Wir suchen

Mitarbeiter (m/w/d)
im Technikbüro

Standort: Vetzan/Schlanders

Deine Aufgaben

- Organisatorische Mitarbeit in der Technikabteilung
- Unterstützung im technischen Einkauf
- Lagermanagement: Wareneingangs- und Ausgangskontrolle sowie Stammdatenpflege
- Planung interner und externer Wartungen sowie Verwaltung von Wartungsverträgen
- Betreuung externer Firmen und Servicetechniker

Das solltest du mitbringen

- Technisches Grundverständnis
- Teamfähigkeit
- Genaue und sorgfältige Arbeitsweise

Das bieten wir dir

- Familiäres Arbeitsumfeld
- Krisensicherer Arbeitgeber
- Karriere- und Entwicklungsmöglichkeiten
- Verschiedene Prämien und Benefits

Wir freuen uns auf deine Bewerbung: ivan.gianordoli@recla.it / Tel: 0473 73 73 17

Alle offenen Stellen findest du unter: www.recla.it/jobs



Alle Vereine die, die

5 PROMILLE

in Anspruch nehmen können, können dies im Kleinanzeiger bewerben.




Tel. 0473 732 196
oder info@vinschgerwind.it

Kaufen/Verkaufen/Immobilien/Allfälliges

Italienisch lernen oder verbessern mit Roberto! Tschars. Hilfe für die Prüfung von A1 bis C1. Kontaktieren Sie mich unter **Tel. 0473 624 320** oder Mobil: 337 45 64 17 

Große Wohnung in Schlanders ab Juli zu vermieten.
Tel. 329 792 3800

ITALIENISCH-NACHHILFE FÜR SCHÜLER. 
Ich biete Italienisch-Nachhilfe für Schüler der Grundschule, Mittelschule und Oberschule an.
Unterstützung bei Hausaufgaben, Grammatik, Wortschatz.
Bei Interesse gerne melden!
Roberto, Tschars **Tel. 337 456 417**



DENTAL TEAM
Zahnarztpraxis
studio dentistico

- ▶ Implantologie
- ▶ Allgemeine Zahnheilkunde
- ▶ Dentalhygiene

0473 - 476777
39024 Mals | Gen.-Verdross-Straße 1

Glückwünsche



Auf 50 Jahre Ehe blickt ihr zurück, voller Erinnerungen, Freude und Zuversicht.
Für eure gemeinsame Zukunft wünschen wir euch alles Glück der Welt.
Eure Kinder und Enkelkinder
Regina + Flori Moriggi, 05.06.1976, Schlinig



FEDERER PELLETS
WWW.FEDERER-PELLETS.COM

100% SÜDTIROL

EINLAGERUNGSAKTION! Palette 1.200 kg mit 78 Säcke Pellets.
JETZT bestellen und ZAHLUNG nach der LIEFERUNG im HERBST. Aktion gültig solange der Vorrat reicht.
info@federer-pellets.com +39 0471 786 226



Oro Gold
Alex Muscolino

An- und Verkauf von Altgold, Schmuck, Zahngold, Silberwaren
Sofortauszahlung nach Tageskurs!
Meran - Mühlgraben 32
Tel. 328 67 17 997
Terminvereinbarung erwünscht



40

Liebe Mama, liebe Maria,
zu deinem 40. Geburtstag wünschen wir dir alles Liebe und Gute.
Wir gratulieren dir von Herzen und danken dir für alles, was du für uns tust.
Michael und deine Kinder Katharina, Rafael und Samuel
Maria Baldauf, 09.06.1986, Schlinig



PLANUNGSSTUDIO IMMOBILIENSERVICE

Unsere Neubauprojekte in Reschen Mals und Martell
Tel.: 345 6968148
www.immobilienservice.bz.it



Gemüsepflanzen in der Gärtnerei Plagg Alfred
Spinaidweg 2, Mals (neben der 14 Nothelferkirche)
Mo – Fr 9 – 12 und 15 – 18 Uhr
Sa 9 – 12 Uhr
Tel. 340 24 12 123



Der 06.06.66 – was für ein genialer Start, so ein besonderes Datum ist wirklich selten und apart. Heute wirst du 60, das feiern wir mit Stil, denn Menschen wie dich gibt's nicht allzu viel! Mit Charme, Humor und jeder Menge Schwung, bleib gesund, zufrieden und für immer jung!
Alles Gute zu deinem 60. Geburtstag wünscht dir deine Familie.
Alexa Tischler, 06.06.1966, Schluderns

MALERMEISTER

Beat Marseiler
erledigt
Maler- und Gipsarbeiten
sauber und zuverlässig.
Tel. 349 87 46 286

Vermietung eines Geschäftslokals mit Lager am Stadtplatz in Glurns
ca. 80 m², vielseitig nutzbar, z.B. als Friseursalon, Vinothek mit Degustation, Feinkostgeschäft ...
Tel. 348 723 53 60




HERZLICHE GLÜCKWÜNSCHE UND VIEL FREUDE ZU DEINEM 90. GEBURTSTAG LIEBER LUIS!
Deine Reise von neun Jahrzehnten ist voll mit Geschichten, Weisheit und einem Vermächtnis, das deine Familie prägt. Möge dein neues Lebensjahr voller Zufriedenheit, Freude und schöner Erinnerungen sein.
Deine Familie
90
OBERHOFER LUIS "MATSCHER LUIS", 29.05.26, MORTER



BADEMODE bis Cup E

Mode Wielander
Fußgängerzone Schlanders Tel. 0473 62 16 91





Abo 2026

Ich unterstütze den Vinschgerwind

Liebe Leserin und lieber Leser,
wir sind auf Deine Unterstützung angewiesen. Du kannst Dein Abo ganz einfach nachholen. Unten angehängt sind unsere Bankdaten. Zur Erinnerung: Der Vinschgerwind ist eine unabhängige Bezirkszeitung, von Vinschgern für Vinschger gemacht. Seit gut 20 Jahren bringt der Vinschgerwind Nachrichten aus dem Vinschgau, aus der Politik, aus der Wirtschaft, aus den Schulen, aus den Vereinen, aus der Gesellschaft, aus dem Sport. Wenn wir es für nötig halten, lassen wir mit kritischen Bemerkungen aufhorchen. In Kulturseiten ordnen wir Strömungen und Veranstaltungen aus Kunst und Kultur ein, immer mit Bezug auf den Vinschgau. Auf den Seiten des Nationalparkes oder unter der Rubrik Natur und Landschaft erläutert Wolfgang Platter Naturphänomene aus Flora und Fauna, aus Klima und Geologie. In der Umfrage, die wir zu Beginn des Jahres gemacht haben, haben uns viele Leserinnen und Leser gelobt, für die Berichterstattung, für die Gestaltung des Vinschgerwind. Wenn Du mit dem, wie wir schreiben und wie wir Geschichten aufbereiten, einverstanden bist, dann unterstütze uns. Wenn Du den Vinschgerwind mit einem Betrag von 130 Euro unterstützt, schicken wir Dir das Buch „Ba sui“ von Wolfgang Platter als Geschenk per Post zu.

Herzlichst, Dein Vinschgerwind-Team



BEGÜNSTIGTER:

„Vinschgerwind“
Info-Media GmbH
Dantestraße 4
39028 Schlanders

GRUND/BETRAG:

Abobeitrag 2026:

70.-

BANKKOORDINATEN:

- **Raiffeisenkasse Fil. Schlanders**
IT29 W 08244 58920 000 300 005151
- **Südtiroler Sparkasse Fil. Mals**
IT58 Q 060 4558 5400 0000 5000 943
- **Südtiroler Volksbank Fil. Schlanders**
IT70 E 058 5658 9200 4757 0000 777
- **Post K/K**
IT31 L 076 0111 6000 0006 4900 442

SCHULDNER:

Ihre „Vinschgerwind“-Adresse

Name: _____

Straße: _____

PLZ: _____ Ort: _____